

УЧИМСЯ ЛЕГКО В ШКОЛЕ И ДОМА

НЕМЕЦКИЙ ЯЗЫК

ДЛЯ ШКОЛЬНИКОВ



Lingua

Издательство АСТ
Москва



СОДЕРЖАНИЕ

Введение	4
Моя семья.....	12
Игрушки	34
Животные.....	50
В зоопарке	90
Моё тело	102
Одежда	112
Еда.....	118
Фрукты и овощи	138
Посуда	146
Дома	150
Город. Транспорт.....	166
Время. Времена года	180
Праздники.....	196
В школе.....	202

Алфавит

Aa а	Bb бэ	Cc цэ	Dd дэ
Ee э	Ff эф	Gg гэ	Hh ха
Ii и	(Jj) йот	(Kk) ка	Li эль
Mm эм	Nn эн	Oo о	Pp пэ
Qq ку	Rr эр	Ss эс	Tt тэ
Uu у	Vv фау	Ww вэ	Xx икс
Yy ипсилон		Zz цэт	
а также:			
Ää а-умлаут	Öö о-умлаут	Üü у-умлаут	ß эсцэт

В русском алфавите 33 буквы, а в немецком букв гораздо меньше – всего 26 (+ ещё четыре дополнительные буквы – 3 буквы с умлаутами, точками сверху, а также буква «эсцет»). Буквы – это знаки, которыми мы изображаем звуки.

В немецком языке одна и та же буква иногда передаёт разные звуки. Её произношение зависит от других букв, тех, которые её окружают. Чтобы понять, как читаются немецкие буквы и слова, дана таблица букв и изображаемых ими звуков.

Произношение букв

Гласные буквы

Буква	Читается:	Буква	Читается:
a	как «а»	o	как «о»
e	как «э»	u	как «у»
i	как «и»	y	как «и» как «й» как «ю»

Согласные буквы

Буква	Читается:
c	как «ц» перед буквами «e», «i» как «с» в заимствованных словах как «к» в остальных случаях
h	после гласных не произносится
j	как «й»; «дж» в заимствованных словах

Буква	Читается:
q	как звукосочетание «кв»
s	как «з» перед гласной как «с» в остальных случаях
v	как «ф» в исконно немецких словах как «в» в заимствованных словах
w	как «в»
x	как звукосочетание «кс»
z	как «ц»

Особенности фонетики

1. Буква ä (а-умлаут) передаёт звук, похожий на русское «э».
2. Буква ö (о-умлаут) передаёт звук, похожий на русское «ё»
3. Буква ü (и-умлаут) передаёт звук, похожий на русское «ю».
4. Буква ß (эсцет) читается как «с».
5. Звонкие согласные на конце слов становятся глухими (**Hund** [хунт]) – как и в русском языке (например, мороз [морос]).

Произношение буквосочетаний

ei	произносится как «ай»
eu	произносится как «ой»
ie	произносится как долгое «и:»
ch	произносится как «х»
ck	произносится как «к»
sch	произносится как «ш»
tsch	произносится как «ч»
sp (в начале слова)	произносится как «шп»
st (в начале слова)	произносится как «шт»
ti (перед гласными)	произносится как «ц»

В словарях произношение немецких слов, если оно не отличается от общих правил, обычно не указывается.

mein [майн] мой	neu [ной] новый	Rücken [рю:кэн] спина	stehen [штэен] стоять
Deutsch [дойч] немецкий	Schi [ши:] лыжи		

Немного грамматики

Артикль

Все существительные в немецком языке пишутся с большой буквы, а также их сопровождает особое словечко – артикль. Артикли указывают на род слова – мужской, женский или средний.

der [дэр] слово мужского рода
die [ди] слово женского рода
das [дас] слово среднего рода

Неопределённый артикль

Ein [айн] и **eine** [айн] – неопределённые артикли. Неопределённый артикль **ein** ставится перед существительными мужского и среднего рода, а **eine** – перед существительными женского рода.

ein Tisch	стол
eine Katze	кошка
ein Buch	книга

Определённый артикль

Определённый артикль употребляется при назывании предмета знакомого, конкретного, о котором уже шла речь.

der Tisch	стол	известный, определённый
die Katze	кошка	известная, определённая
das Buch	книга	известная, определённая

Падежи

В немецком языке четыре падежа – **Nominativ** (соответствует именительному), **Genitiv** (соответствует родительному), **Dativ** (соответствует дательному), **Akkusativ** (соответствует винительному).

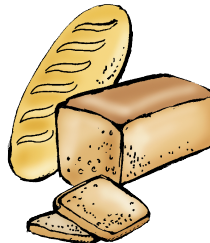
Изменение неопределённого артикля по падежам

	м. р.	ж. р.	ср. р.
Nominativ	ein	eine	ein
Genitiv	eines	einer	eines
Dativ	einem	einer	einem
Akkusativ	einen	eine	ein

ein Bild eines Malers –
картина художника (Genitiv, м.р.)

Ich esse die Suppe mit einem Stück Brot. –
Я ем суп с куском хлеба. (Dativ, ср.р.)

Ich spiele mit einer Puppe. –
Я играю с куклой. (Dativ, ж.р.)



Изменение определённого артикля по падежам

	Единственное число			множественное число
	м. р.	ж. р.	ср. р.	
Nominativ	der	die	das	die
Genitiv	des	der	des	der
Dativ	dem	der	dem	den
Akkusativ	den	die	das	die



Das ist eine Tasse. –

Это чашка. (Nominativ, ж.р.)

Das ist eine Tasse der Mutter. –

Это чашка мамы. (Genitiv, ж.р.)

Die Tasse ist heiß. –

Чашка горячая. (Nominativ, ж.р.)

In der Tasse ist Tee. –

В чашке чай. (Dativ, ж.р.)

Подробнее об артикле вы узнаете позже. См. с.66

Почему важно знать артикль? Артикль показывает род слова, а род в немецком и русском языках может не совпадать!

das Mädchen	[дас мэдхен]	девочка
der Apfel	[дэр апфэль]	яблоко
das Brot	[дас брот]	хлеб
die Tomate	[ди томатэ]	помидор
der Korb	[дэр корп]	корзина



Das ist eine Birne. (ж.р.) – Это груша.

Das ist ein Apfel. (м.р.) – Это яблоко.

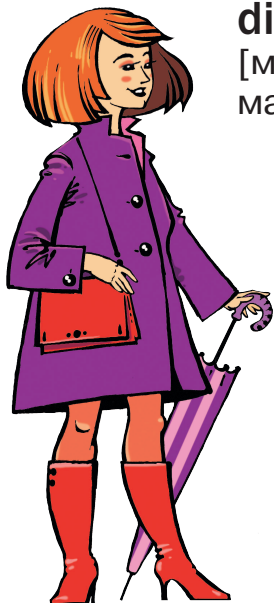
Das ist ein Mädchen. (ср.р.) – Это девочка.

Правила чтения предложений

1. Предложения в немецком языке нужно читать ровно, не делая лишних пауз.
2. Читая предложение, не забывай о том, что в немецком языке звуки произносятся достаточно чётко.
3. Артикль в немецком языке не стоит под ударением.
4. Если следующее слово в предложении начинается с гласной, то перед ним делается небольшая пауза.

Моя семья

Meine Familie



die Mutter

[мутэр]

мать



der Vater

[фатэр]

отец



die Tochter

[тохтэр]

дочь



der Sohn

[зон]

сын





die Schwester
[швэстэр]
сестра



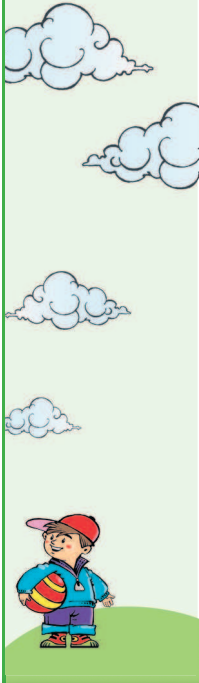
der Bruder
[брудэр]
брат



der Opa
[опа]
дедушка



die Oma
[ома]
бабушка



! Выучи новые слова

der Onkel	[о <u>н</u> кэль]	дядя
die Tante	[та <u>н</u> те]	тётя
mein	[ма <u>й</u> н]	мой
meine	[ма <u>й</u> нэ]	моя
die Kusine	[кузи <u>н</u> э]	двоюродная сестра
der Vetter	[фэ <u>т</u> эр]	двоюродный брат
wer	[вэ <u>р</u>]	кто
das ist	[дас ист]	это...
und	[ун <u>т</u>]	и
jung	[ю <u>н</u> г]	молодой
alt	[аль <u>т</u>]	старый
klein	[кля <u>й</u> н]	маленький
gut	[гу <u>т</u>]	хороший
klug	[кля <u>у</u> к]	умный



В разговорной речи при обращении к родителям употребляются следующие слова:

Vater = Vatti [фати],

Mutter = Mutti [мути]

Wer ist das? – Кто это?

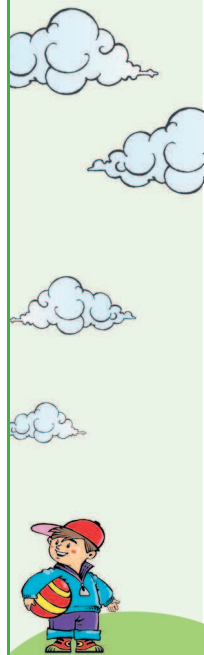
Das ist... – Это...

Meine Familie

Das bin ich.	Это я.
Das ist mein Vater.	Это мой папа.
Das ist meine Mutter.	Это моя мама.
Das ist mein Bruder.	Это мой брат.
Das ist meine Oma.	Это моя бабушка.
Das ist mein Opa.	Это мой дедушка.
Das ist meine Kusine.	Это моя двоюродная сестра.
Das ist meine Tante.	Это моя тётя.
Das ist mein Vetter.	Это мой двоюродный брат.
Das ist mein Onkel.	Это мой дядя.

Wer ist das? – Кто это?

Das ist meine Schwester. – Это моя сестра.



! Выучи новые слова

der Junge	[юнгэ]	мальчик
das Mädchen	[мэдхен]	девочка
der Mann	[ман]	мужчина
die Frau	[фрау]	женщина
das Kind	[кинт]	ребёнок
die Kinder	[киндэр]	дети
das Baby	[бэйби]	малыш
der Freund	[фройнт]	друг

lieben	[либэн]	любить
heißen	[хайсэн]	называть
sehr	[зэр]	очень
auch	[аух]	тоже
schön	[шён]	красивый
nur	[нур]	только
wie	[ви]	как

